

CENTRE EUROPÉEN DU RÉSISTANT DÉPORTÉ



Route départementale 130 - NATZWILLER
Tél : 03 88 47 44 67 - Fax : 03 88 97 16 83
Internet : www.struthof.fr



Ce haut-lieu de mémoire nationale française et européenne regroupe : le site de l'ancien camp de concentration de Natzweiler, le musée du KL-Natzweiler, le Centre européen du résistant déporté et le Mémorial de la déportation.

Dieser Schauplatz des nationalen und europäischen Gedenkens umfasst an ein und demselben Ort den Standort des ehemaligen Konzentrationslagers Natzweiler, das Museum des KZ Natzweiler, das Europäische Zentrum des deportierten Widerstandskämpfers und das Deportationsdenkmal.

Les 10, 11 et 12 mai de 9h à 18h
10,11 und 12 Mai von 9-18Uhr



«Herz aus Steiner».

Der Kartoffelkeller (Code-Name der Nazis für von den Deportierten gebauten Keller) wird ausnahmsweise dem Publikum eröffnet. Dieser Keller, im Herzen des Europäischen Zentrums, ist das Symbol des Leidens und den Arbeitsbedingungen in einem Konzentrationslager. Ergriffenheit und Nachdenken, durch Bilder und Tondokumente angeregt, begleiten den Besucher durch ein Eintauchen in die Geschichte.



« Coeur de pierres ».

La Kartoffelkeller (nom de code donné par les S.S. à cet ouvrage construit par les déportés) sera exceptionnellement ouverte au public. Véritable coeur du CERD, ce bâtiment est le symbole de la souffrance et du travail concentrationnaire. Emotion et réflexion, en images et en son, guideront le visiteur dans son immersion.